





Les activités d'Espace Livres & Création sont possibles grâce au soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles (direction générale de la Culture – service de la Promotion des lettres).

Espace Livres & Création

Espace Livres & Création réunit une cinquantaine d'éditeurs de création, de la poésie au roman graphique en passant par la littérature, les sciences humaines, les beaux livres et les revues de critique. Les membres d'EL&C sont principalement issus de la Fédération Wallonie-Bruxelles mais aussi de la francophonie. EL&C assure la promotion collective de ses membres et les représente auprès des pouvoirs publics et des différents acteurs de la chaîne du livre : les libraires, les bibliothécaires, les distributeurs et diffuseurs, principalement.

L'association participe à une douzaine de manifestations par an : la Foire du livre de Bruxelles, Livre Paris, Histoires de livres (Bruxelles), le Festival du livre de Charleroi, les Marchés de la poésie de Montréal, Namur et Paris, Étonnants Voyageurs (Saint-Malo), Mon's Livre, le Marché du livre de Mariemont, la Foire du livre d'Uccle, L'Autre Livre (Paris), Les Fugueurs du livre (Liège), ainsi qu'une série de manifestations ponctuelles avec le soutien régulier de WBI.

Favoriser et améliorer le rayonnement, la promotion et la commercialisation des ouvrages de ses membres à l'étranger, et particulièrement en France, est une de nos priorités.

EL&C est membre du PILEn (Partenariat interprofessionnel du livre et de l'édition numérique). L'association travaille régulièrement en synergie avec l'ADEB et les structures régionales dédiées à l'export (notamment l'AWEX). Un partenariat naturel avec la Librairie Wallonie-Bruxelles à Paris s'est également concrétisé par le lancement d'un comptoir de distribution qui permet de servir les ouvrages d'éditeurs qui n'étaient pas distribués en France auparavant.

Le site web d'EL&C référence les catalogues des éditeurs membres et relaie leur programme d'activités et de rencontres. Une newsletter présentant les nouveautés est disponible sur simple demande.

Les bureaux d'Espace Livres & Création sont situés à Bruxelles. Vous pourrez y obtenir, sur rendez-vous (par téléphone ou par courriel), un livre ou un renseignement sur un éditeur.

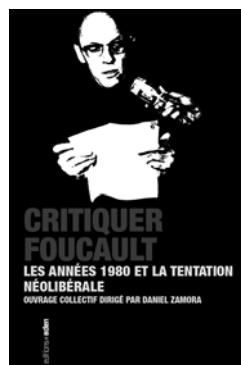
Conseil d'administration
Daniel Vander Gucht (président),
David Giannoni (vice-président),
Serge Pampfer (trésorier), Joëlle
Billy (secrétaire), Gilles Martin,
Simona Petito.

Équipe
Thierry Horguelin (coordination),
Maria Canario (secrétariat et
gestion des stocks), Marie-
Jeanne Barbé (comptabilité).

Siège social
8 place des Cloîtres
B-4140 Amay

Bureaux
19 rue du Marteau
B-1000 Bruxelles
+ 32 (0)2 218 58 02
www.espace-livres-creation.be
info@espace-livres-creation.be

Aden est une maison d'édition indépendante bruxelloise. Depuis sa naissance en 2000, elle mène de front une double activité d'édition et de librairie. Sa grande force est de toucher à tout, et, partout, de faire avancer la pensée critique. Une charte graphique coup de poing, deux cents titres au catalogue, un tirage moyen de deux mille exemplaires. Le catalogue s'organise en plusieurs collections : des essais de sciences humaines en grand format et en format de poche (Petite et Grande Bibliothèques d'Aden), de la fiction (« Rivière de cassis », « Label littérature »), des témoignages (« Passe-Mémoire » sur la guerre d'Espagne et « Fonds rouge » sur la Résistance)... De l'histoire à contre-courant : la Deuxième Guerre mondiale, le conflit israélo-palestinien. Des essais sur l'Amérique latine, l'impérialisme humanitaire, les systèmes de santé et d'enseignement, ou encore sur Hergé, Clausewitz ou Zola ; une histoire libertaire de la piraterie ou celle d'un camp de concentration belge. Parmi les meilleures ventes : Noam Chomsky, Jean Bricmont, Marco Van Hees. Les livres des éditions Aden sont bien présents sur les tables des librairies comme sur internet. Aden déconstruit les mythes, donne des outils pour décoder le monde qui nous entoure. Le catalogue compte dès lors aussi bien des points de vue anarchistes que communistes ou écologistes : l'idée est de donner à réfléchir et d'amener le débat sur les tables des librairies.



Gilles Martin
 23 av. Paul-Dejaer
 B-1060 Bruxelles
 + 32 (0)2 537 00 62
 adeneditions.com
 gilles.aden@gmail.com
 Dist. : Belles Lettres
 (Belgique et France).

L'Arbre à paroles



La Maison de la poésie d'Amay est née en 1962 de la rencontre de Francis Chenot et Francis Tessa. Depuis 2007, David Giannoni en est le directeur.

L'Arbre à paroles publie une vingtaine de titres par an et compte plus de cinq cents titres à son catalogue. La maison privilégie les auteurs belges trop souvent méconnus tout en pratiquant une ouverture aux poètes étrangers, notamment via les collections « Résidences » et « P.O.M. Poésie ouverte sur le monde ». En 2013 la nouvelle collection « IF » a vu le jour. Dirigée par Antoine Wauters, elle publie des textes aux frontières des genres, à cheval sur la prose, la poésie et le récit poétique.

Deux fois par mois, dans nos locaux ou à l'extérieur, nous invitons des poètes à venir nous présenter leurs parutions récentes.

Le catalogue complet de nos éditions est envoyé sur simple demande.

David Giannoni
BP 12
B-4540 Amay
+ 32 (0)85 31 52 32
www.maisondelapoesie.com
editions@maisondelapoesie.com
Dist. : Maison de la poésie d'Amay
(Belgique et Luxembourg)
Librairie Wallonie-Bruxelles (France).

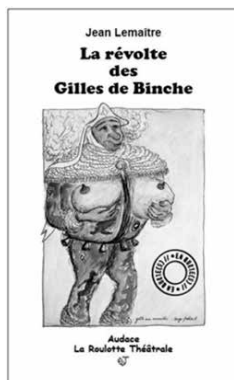
L'Arbre de Diane explore la littérature sous toutes ses formes, écrites, sonores et multimédia, et ses connexions avec d'autres disciplines. Deux collections ont été lancées à ce jour. La collection « la Tortue de Zénon » allie les mondes de la littérature, des sciences et des mathématiques. La collection « Soleil du Nord » a pour vocation de faire découvrir des auteurs de langue néerlandaise, de Flandre et des Pays-Bas. Les livres sont disponibles sous forme papier et sous forme électronique.

L'Arbre de Diane



Mélanie Godin
184 avenue Van-Becelaere
B-1170 Boitsfort
www.larbredediane.be
larbredediane@gmail.com
Dist. : Esperluète (Belgique)
Librairie Wallonie-Bruxelles (France).

Audace



Fondées en 2001 à Havré, près de Mons, les éditions Audace ont lancé plusieurs collections qui, peu à peu, sont présentes dans de nombreux domaines éditoriaux : littératures françaises, policiers, sciences humaines, dialectes, documents...

Le catalogue compte quatre collections :

– Terre natale : cette collection entend faire découvrir au lecteur des œuvres contemporaines en langue dialectale. Elle est le témoin de la vivacité des acteurs locaux. Avec la traduction, le lecteur pourra s'intéresser à la prose de l'auteur et ainsi saisir sans difficulté toute la profondeur des textes. Ce n'est pas une œuvre mais bien deux que le lecteur aura entre les mains. Des œuvres ancrées dans leur terroir.

– Terre d'asile : nous voulons mettre à l'honneur des auteurs, des artistes, des créateurs qui ont su trouver, chez nous, un asile et un terreau fertile à leur épanouissement social et culturel.

– Livres propos : cette collection est l'occasion de donner la parole à des auteurs connus ou méconnus qui apportent une réflexion personnelle sur la laïcité, dans ce qu'elle a de riche ou de pauvre. Cette démarche ne se veut qu'un débat d'idées.

– En Quête(s) : en collaboration étroite avec la Roulotte théâtrale, cette collection permet de découvrir des textes qui explorent le genre humain au travers des comportements des hommes, de leur psychologie, de leur perversion, de leur penchant humaniste, de leur courage, de leur lâcheté, du sens que ces mêmes hommes donnent à leur vie...

Enfin, la maison Audace aime rappeler sans cesse que la lecture est un bonheur qui se partage. Elle vous la souhaite bonne et passionnante.

Pierre Bragard
88 rue Toussaint
B-7021 Havré
+ 32 (0)65 87 36 44
www.editions-audace.be
pierre.bragard@hotmail.com
Autodistribué.

Autrement dit

Autrement dit a vu le jour en 1999 dans le Namurois avant de migrer vers la capitale culturelle de Wallonie. Autrement dit a été fondé par une série de passionnés. Jean Lieffrig, romaniste, agrégé de lettres, épris de transmission du patrimoine littéraire et artistique, a su s'entourer d'une équipe aussi dynamique que brillante.

Deux preneurs de son: Antonio Da Palma et Manu Sanger, aux commandes d'un studio d'enregistrement qui sait allier sérieux et bonne humeur. Ainsi que Jacqueline, Françoise et Janine, qui président aux destinées de l'Asbl Arsès.

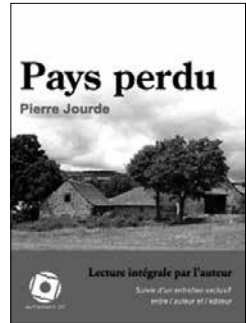
Une brochette des meilleurs comédiens actuels dont le moindre n'est pas Alain Carré dont la voix et chaude et chaleureuse est bien connue des auditeurs de France Culture, comme du public qui vient chaque été l'applaudir dans les différents festivals auxquels il participe. On retrouve également Nathalie Ponlot, Lara Cowez, Irène Coran, Michèle Vègaïrinski, Françoise Licour, Jacques Neefs, François Mairet, Bernard Petit...

Une pléiade d'excellents musiciens: Marc Grauwels, René-François Duchâble, Christelle Lanord, Maryse Scorza, Dominique Cornil, P. Chanon, Pierre Aram Nazarian, des interprètes de fado, de rebëtika... Nous avons déjà deux vidéos en ligne qui donnent une idée plus complète du travail des enregistrements, ainsi que prochainement des entrevues télévisées.

Autrement dit est le leader franco-belge de l'édition littéraire sonore, des lectures spectacles et des récitals textes et musiques.

Audio-livres, livres-CD, livres-cassettes, enregistrements mp3, album pour enfants, bruitages les plus divers pour le théâtre et des sons & lumières, autant de spécialités des éditions Autrement dit, qui se consacrent à l'enregistrement des chefs-d'œuvre de la littérature française et étrangère par quelques-unes des plus belles voix actuelles.

Un catalogue — dont l'exigence est internationalement reconnue — explore déjà des époques et des lieux variés. En plus des romans, nouvelles, conférences universitaires, témoignages, poésie et musique, on y découvre de la chanson française, des musiques du monde et classique... bref, de quoi ravir les oreilles les plus difficiles.



Jean Lieffrig

3 place des Archers

B-7000 Mons

+ 32 (0)65 31.73.76

+ 32 (0)476 64.49.88

www.autrementdit.net

[autrementditditections@](mailto:autrementditditections@gmail.com)

gmail.com

Dist. : autodistribué (Belgique

et Luxembourg)

Belles Lettres (France)

Servidis (Suisse).

Éditions du Basson



Maison d'édition fondée en 2012 à Charleroi, les Éditions du Basson développent, au coup de cœur, trois axes éditoriaux :

- Le roman (polar, humour...).
- L'humour et le décalé (chroniques, satire, surréalisme, clash de cuisine, enfants trash...).
- L'identité carolo et le pays de Charleroi.

Les Éditions du Basson organisent un concours annuel de nouvelles et en éditent une sélection. Elles organisent aussi le Festival du livre de Charleroi, le premier week-end de mai. Elles ont créé, avec les éditions Cactus inébranlable, le mensuel satirique *Même pas peur*.

Étienne Vanden Dooren
28 rue de l'Ange
B-6001 Marcinelle
www.editionsdubasson.com
editionsdubasson@gmail.com
Autodistribué.

Bleu d'encre est d'abord une revue créée par Claude Donnay, centrée sur la poésie et le texte court, dont le premier numéro est sorti au solstice d'été 1999. Depuis, elle paraît à chaque solstice.

Entre 2010 et 2015, une dizaine de plaquettes reliées par des agrafes amorcent un virage vers l'édition de recueils de poésie.

Depuis 2015, *Bleu d'encre* édite des recueils imprimés sur les presses de la Maison de la poésie d'Amay à raison de trois ou quatre titres par an.

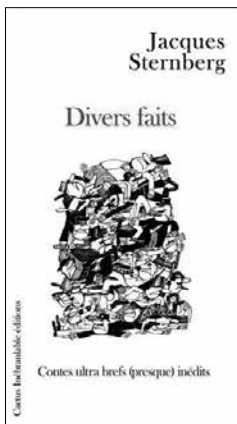
La collection *Bleu d'encre* n'a d'autre ligne éditoriale que la ligne bleue de l'horizon.

Bleu d'encre



Claude Donnay
46 rue Alexandre-Daoust
B-5500 Dinant
claude.donnay58@gmail.com
Autodistribué.

Cactus inébranlable



Jean-Philippe Querton
38 rue des Croisons
B-7750 Amougies
(Mont-de-l'Enclus)
+ 32 (0)497 76 35 55
cactusinebranlableeditions.
e-monsite.com
cactus.inebranlable@gmail.com
Dist. : autodistribué (Belgique)
Librairie Wallonie-Bruxelles
(France).

C'est en 2011 que Styvie Bourgeois et Jean-Philippe Querton (complices dans le travail, mariés dans la vie) décident de lancer Cactus inébranlable éditions.

Le second a écrit quelques ouvrages publiés par différents éditeurs et son projet est d'apporter aux auteurs ce qui lui a fait défaut lors de ces précédentes expériences éditoriales: du professionnalisme, de l'enthousiasme, des conseils, une promotion et une diffusion efficaces.

La maison d'édition se positionne sur une ligne éditoriale claire: que les ouvrages proposés soient piquants, audacieux, voire carrément irrévérencieux... à condition que les choses soient écrites dans un style qui atteste d'un goût aiguisé pour la langue française. Quelques romans noirs sont publiés (Olivier Bailly, Éric Dejaeger, John Ellyton, Michel Thauvoye, Gauthier Hiernaux...), des humoristes rejoignent le catalogue (Dominique Watrin, Jérôme de Warzée...), puis lentement Cactus inébranlable se spécialise dans la formule courte: aphorismes, maximes, incises, brèves de comptoir, contes brefs... publiés dans la collection « Les p'tits cactus », qui compte trente titres à son actif en 2016. Parmi les auteurs que l'on retrouve dans cette collection: André Stas, Francesco Pittau, David Greuse/Freddy Tougaux, Paul Guiot, Dominique Saint-Dizier, Jacky Legge, Alain Helissen, Jean-Philippe Querton, Michel Delhalle, Jean-Louis Massot, Jean-Loup Nollomont, Jean-Luc Dalcq, Massimo Bortolini, Jean-Philippe Goossens, Éric Dejager, le Dr Lichic, Georges Elliautou, Pierre Desagre, Thierry Roquet, Mickomix et Patrick Boutin.

Les ouvrages de cette collection se particularisent par des couvertures illustrées par des artistes faisant partie de la mouvance surréaliste: Rémy Vanden Abeele, Capitaine Lonchamps, Serge Poliart; des peintres renommés: Willoos, Gérard Sendrey; des collagistes talentueux: André Stas, Philippe Lemaire; et des graphistes de la « nouvelle génération »: Emelyne Duval, Priscilla Beccari, Joëlle Pontseel, Lélio Pittau. Cactus inébranlable a également publié deux ouvrages inédits de Jacques Sternberg: un roman, *La sortie est au fond du couloir*, et un recueil de contes courts, *Divers faits*.

Les Carnets du dessert de lune

Fondées en 1995, dans la mouvance des éditions L'Horizon vertical qu'animait Antonello Palumbo, les Carnets du dessert de lune publient des livres aux formes inclassables, parfois tenus par des spirales, ou reliés par des boulons et des écrous, des feuilles pliées en accordéon, ou bien glissées dans un sachet, ainsi que des livres aux formes plus courantes où se retrouvent aphorismes, carnet de dessins, chroniques, journal, microfiction, nouvelles, poésie, prose, roman, recettes, récit.

Plus de cent titres ont été publiés depuis ce jour de février 1995 où naquirent et s'associèrent ces trois mots, *dessert*, *lune*, *carnet*, dont, dix ans plus tard, quarante-six auteurs tentèrent de percer le secret dans un ouvrage collectif, *Carnet d'un dessert de lune à 46 pieds au-dessus du niveau de la mer du Nord*.

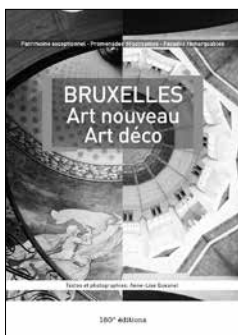
Peut-être ce secret se cache-t-il dans les diverses collections où se retrouvent auteurs débutants, auteurs connus, qui associent leur univers de mots à celui de plasticiens, de photographes, de peintres et de graveurs. Collection «Carnet» pour semer le désordre dans les bibliothèques; «Pleine Lune» pour un tour complet sans escale; «Sur La Lune» pour partir un peu; «Demi-Lune» pour une petite pause; «Pièces montées» pour goûter à l'art brut, à la création franche, aux parfums de recettes bien particulières, au jazz; «Dessert à l'italienne», à lire à l'envers et à l'endroit; «Pousse-Café», où se nichent les inclassables; «Petits Carnets», où les premiers écrits font leurs premiers pas; «Dessert», où les mots tournent sur eux-mêmes; et «Lalunestlà», pour les petits et les grands.

Poésie du quotidien, minuscules instants de vie, humour, dérision se croisent, se rencontrent deviennent complices, regardent pareil, comme des envies en partance que l'on prend au passage, avec qui l'on pourrait faire un bout de chemin vers l'aventure d'une utopie, l'utopie d'une aventure, pour y croiser peut-être ce poète qui un jour grava sur ses livres: «Croire profondément un instant / Que la terre n'est plus ronde / Et que là-bas au bout / Quelqu'un attend / S'endormir sur cette pensée.»



Jean-Louis Massot
67 rue de Venise
B-1050 Bruxelles
+ 32 (0)2 511 57 51
www.dessertdelune.be
dessertdelune@gmail.com
Dist.: autodistribué. (Belgique)
Générale Libr'Est (France).

180° éditions



180° éditions est une maison d'édition dont le catalogue est constitué de beaux livres dédiés au tourisme, à l'architecture, au design, à la gastronomie et à l'art de (bien) vivre en général.

En 2008, 180° éditions a lancé la collection « Bruxelles, ma belle ! », qui a pour volonté de présenter Bruxelles sous un œil décalé ou sous un angle qui n'a pas encore été exploité, le tout servi par de belles photos et des textes relativement courts, parfois incisifs mais traduisant toujours la personnalité et les humeurs de l'auteur, qui est lui-même un Bruxellois convaincu, connaissant parfaitement sa ville.

Ces ouvrages thématiques livrent en toute connivence aux lecteurs des adresses connues bien sûr, mais aussi secrètes, insolites, discrètes ou oubliées. Et mettent en lumière des gens qui « font » Bruxelles.

En 2010, 180° éditions a publié le premier titre d'une « spin off » de sa collection « Bruxelles, ma belle ! », à savoir « Bruxelles, ma belle ! – Portfolio », qui met en avant les beautés de Bruxelles exclusivement à travers des photographies.

Mais il ne faudrait pas oublier la collection littéraire de 180° éditions, axée sur la découverte de « talents selon l'opportunité des rencontres ». Car en Belgique, en France, comme partout ailleurs, les gens passionnés et talentueux sont légion. Nous en faisons le pari !

Robert Nahum
15 rue Fernand-Bernier
B-1060 Bruxelles
+ 32 (0)472 95 49 79
www.180editions.com
info@180editions.com
Diff. : Adybooks.
Dist. : MDS (Belgique)
SoBook Diffusion (France).

Les Éditions du CEP (Créations-Europe-Perspectives) ont été fondées en 2014 à Charleroi. Notre projet éditorial se définit par trois mots-clés :

– Créations : CEP est axé sur tout ce qui crée, vit et se transforme dans les champs artistiques, intellectuels, économiques, politiques...

– Europe : CEP entend participer à la construction du fédéralisme européen, pour une Europe incarnant une culture humaniste à l'égard des autres parties du monde.

– Perspectives : CEP soutient toute perspective ouverte sur la différence et sur l'ailleurs, à l'encontre des forces conservatrices, des replis identitaires et des mécanismes d'uniformisation.

L'acronyme CEP se lit également en référence à un fondement de la civilisation européenne, au travers des multiples populations et cultures qui composent celle-ci : le travail de la vigne, la maîtrise artisanale des cépages, les vins les plus divers, les plaisirs humains de la table. Le vin, qui n'a cessé depuis au moins Homère de nourrir l'imaginaire européen, est symbole d'intelligence, intelligence de soi et intelligence avec les autres. Les Éditions du CEP s'inscrivent dans cette vision culturelle des connaissances partagées et transmises d'une génération à l'autre.

Les Éditions du CEP ont lancé sept collections :

- « Autours » : monographies d'art.
- « At the Right Place » : carnets, témoignages.
- « Signatures » : écrits littéraires.
- « Épreuves » : essais, dialogues.
- « 11 questions + 1 » : entretiens avec Jacques Bredael.
- « Europarts » : livres d'art.
- « Les djeun's » : livrets éducatifs pour adolescents.

Éditions du CEP



Jean Meurice, Richard Miller
26 avenue des Oiseaux
B-6001 Marcinelle
www.cep-editions.com
jean.meurice@cep-editions.com
Dist. : Adybooks (Belgique).

CFC-Éditions



« Affirmer et illustrer la vitalité culturelle et artistique de Bruxelles et du monde francophone ; promouvoir le livre comme instrument de culture et de connaissance, comme traces d'une mémoire nécessaire et comme repères de ce qui se crée aujourd'hui », voici qui résume aujourd'hui encore pleinement l'objet premier et essentiel de CFC-Éditions et de sa librairie Quartiers latins, fondées au début des années 1990.

CFC-Éditions ne cesse de se développer et de se réinventer, notamment à travers des projets menés en collaboration avec des acteurs du monde culturel et issus d'univers aussi variés que le design, la littérature, l'art contemporain, l'urbanisme ou encore la photographie. À travers ces thématiques, la maison d'édition poursuit l'objectif d'explorer et de faire connaître les enjeux contemporains de la ville et des évolutions qu'ils accompagnent.

Les ouvrages du catalogue, toujours édités en français, mais également en plusieurs langues (anglais, néerlandais, allemand) selon les sujets traités, expriment la vocation internationale des éditions. Les différentes collections proposées se veulent autant de voies d'exploration possibles.

La librairie, quant à elle, développe cette recherche par le large choix d'ouvrages proposés, en diverses thématiques qui approfondissent notamment les débats actuels de la ville et promeuvent la vie artistique et littéraire de langue française.

Christine De Naeyer
14 place des Martyrs
B-1000 Bruxelles
Tél. + 32 (0)2 227 34 05
Fax + 32 (0)2 218 08 52
www.maisoncfc.be
info@maisoncfc.be
Dist. : Exhibitions International
(Belgique)
Belles Lettres (France).

La bande dessinée est une forme contemporaine parmi d'autres.

5c la tient en haute estime, elle et ses lecteurs.

Tout ce qui frôle la bande dessinée intéresse La Cinquième Couche et tend à l'en éloigner. Son champ d'action est, par définition, poreux et illimité. Il ne serait pas étonnant de trouver, parmi ses livres, un précis d'urbanisme tatar ou de dodécaphonisme bantou, pourvu qu'ils articulent. Deux images / photos / mots etc. peuvent suffire à établir une articulation narrative.

5c montre. Du jamais vu, jamais comme ça, s'il en est.

5c agence.

5c foment les conditions qui rendent la création possible.

5c n'a pas de cible.

Son manifeste, ce sont ses livres.

Dès l'origine, le sens fusait de toutes parts. Parce que le sens n'est pas dans l'ordre des causes et des conséquences jusqu'au dénouement. Parce que le sens n'est pas dans l'élucidation. Comme un robot privé de sa fonction : il est inutile et libre.

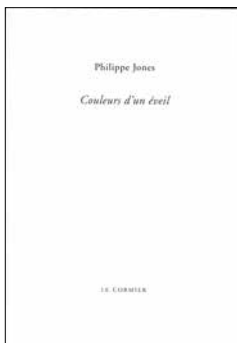
5c aujourd'hui, c'est un catalogue de plus de quinze années de publications, depuis les expériences collectives du groupe initial jusqu'aux livres d'aujourd'hui.

La Cinquième Couche



William Henne
27 rue Dautzenberg
B-1050 Bruxelles
+ 32 (0)479 35 10 83
www.5c.be
info@5c.be
Dist. : Belles Lettres
(Belgique et France).

Le Cormier



Les éditions le Cormier ont été fondées à Bruxelles en 1949 par Fernand Verhesen (1913-2009). Le premier livre publié par la maison fut un recueil de Maurice Blanchard, que suivit bientôt un recueil de René Char. Poète, essayiste et traducteur, Verhesen fut aussi un grand découvreur qui contribua notamment à faire connaître au public francophone la poésie espagnole et hispano-américaine. Également féru de typographie, il composa et imprima lui-même, sur une petite presse, les premiers livres du Cormier et montra, sa vie durant, une égale exigence dans le choix des textes et leur présentation matérielle. Une philosophie que le Cormier perpétue aujourd'hui en ne publiant que quatre titres par an, édités en apportant un grand soin à la réalisation de l'objet livre.

En soixante-cinq ans d'existence, le Cormier a publié quatre-vingt-cinq auteurs et près de cent quatre-vingts recueils. Son catalogue se signale par une grande diversité de voix et le refus de toute orthodoxie; la fidélité à des auteurs accompagnés de longue date y côtoie l'esprit de découverte. Le lecteur y trouvera les noms de Philippe Jones, Michel Lambiotte, Albert Ayguesparse, Claire Lejeune, Pierre Della Faille, Bosquet de Thoran, Hubert Juin, Michel Collot, Corinne Hoex, Anne Penders, Caroline Lamarche, Luc Dellisse, Hubert Antoine, Christophe Van Rossom, Véronique Bergen, Serge Meurant, Elke de Rijcke, Bart Vonck et Sarah Plimpton, sans oublier de nombreux poètes latino-américains, de Roberto Juarroz à Pedro Serrano.

Pierre-Yves Soucy
146 avenue Coghen
B-1180 Bruxelles
le Cormier.be
pierre Yves.soucy@gmail.com
Dist.: Maison de la poésie d'Amay
(Belgique et Luxembourg).
Librairie Wallonie-Bruxelles (France).

Le Coudrier

Le bois dont les sourciers font leur baguette est éponyme et emblème des éditions Le Coudrier. Leur fondatrice, directrice et cheville ouvrière, Joëlle Billy, tire de ses origines bretonnes le goût de mêler réalité rêvée et rêve devenu réalité. Aussi faut-il s'attendre qu'à la riche glèbe brabançonne se mêle l'esprit des fées qui la féconde de ses sorts, l'enchanter de ses brumes. Les éditions regroupent trois collections: «Le Coudrier», qui correspond au tirage courant; «Coudraie», qui accueille des récits dans lesquels la poésie trouve sa place, bien qu'elle ne soit pas au cœur de la démarche des auteurs; et enfin «Sortilèges», dans laquelle on trouve des livres d'artistes et des tirages de tête et où le texte trouve dans l'objet livre son double matériel. Cette dernière collection est l'expression des affinités électives de l'éditrice avec le texte, sa lecture personnelle du livre à travers son objet. La personnalité, le regard et le souffle des poètes sont primordiaux au Coudrier, c'est pourquoi l'éditrice s'attache à individualiser les recueils en apportant un soin tout particulier aux illustrations, ainsi qu'au choix de la police et de la mise en page. Le catalogue du Coudrier se flatte d'accueillir sans discrimination des poètes parmi les plus confirmés (Aubevert, Bielecki, Bonhomme, Derèse, Leuckx, Lincen...) et des débutants prometteurs.

Les éditions Le Coudrier sont présentes dans différents salons et marchés tant en Belgique qu'en France, s'efforçant ainsi d'assurer la meilleure diffusion possible à leurs auteurs.



Joëlle Billy
24 Grand-Place
B-1435 Mont-Saint-Guibert
+ 32 (0)10 65 72 83
www.lecoudrier.be
coudriermg@gmail.com
Dist.: autodistribué (Belgique)
Librairie Wallonie-Bruxelles (France).

Couleur livres



*Le livre comme lien,
le livre comme espace de reconnaissance.*

Issue des éditions Vie ouvrière fondées en 1958, Couleur livres est une maison d'édition engagée, indépendante et pluraliste. Une édition qui allie impertinence et découverte, mais aussi originalité, lisibilité et rigueur.

Notre catalogue est large et varié. Avec ses trente nouveautés par an, il s'étend de la publication d'essais sur les grandes questions de société aux livres d'initiation aux sciences humaines en passant par les ouvrages d'éducation et la littérature.

Trois collections « littéraires » ponctuent notre production.

« L'horizon délivré », dirigée par Béatrice Libert, se veut ouverture à l'univers d'un auteur et support pédagogique à l'apprentissage de son art.

« J'écris ton nom », dirigée par Hervé Broquet, est une collection de recueils de nouvelles d'auteurs belges autour d'une thématique sociétale : pauvreté, droits de l'homme, asile, démocratie... et amour.

« Je, la collection des Récits de vie », dirigée par Daniel Simon. Une collection au nom qui sonne comme une prise de parole, JE. Une quinzaine de titres constituent cette collection des écrits de l'intime et du biographique. Ce qui sous-tend la collection JE, c'est la volonté d'accueillir de nouveaux auteurs, de susciter des écritures attachées à rendre compte, dans un projet littéraire, des questions publiques que chacun(e) porte en soi.

Outre ces collections « littéraires », quatre grands axes complémentaires composent ligne éditoriale de Couleur livres : société et citoyenneté ; éducation, formation, enfance et enseignement ; initiation à la poésie, récits de vie et de fiction ; international, rapports Nord/Sud et mondialisation. Afin de nourrir la réflexion et d'ouvrir les lecteurs aux multiples combats menés sur le terrain, la maison d'édition collabore au quotidien avec de nombreuses associations.

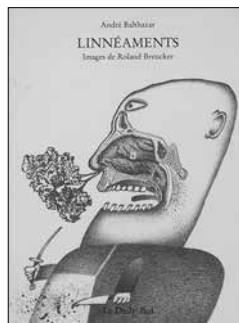
Pierre Bertrand
4 rue André-Masquelier
B-7000 Mons
+ 32 (0)65 82 39 44
www.couleurlivres.be
edition@couleurlivres.be
Dist. : Interforum (Belgique)
Diff. : CED. Dist. : Daudin (France).

Le Daily-Bul est une pensée, une revue (1957-1983) et une maison d'édition fondée par André Balthazar et Pol Bury à La Louvière, en 1957, sur les brisées du mouvement Cobra et du surréalisme belge. Partisans de l'autoédition, Pol Bury et André Balthazar ont diffusé leurs œuvres dans la revue *Daily-Bul*, où furent aussi conviés Christian Dotremont, Pierre Alechinsky, Achille Chavée, Jean-Michel Folon et Théodore Koenig.

Le catalogue des éditions Le Daily-Bul compte plus de trois cents titres. La plupart offrent un tirage de tête et un tirage courant dépassant rarement les mille exemplaires. Dans cette production novatrice, la poésie est reine. La collection « Les poquettes volantes » (1965-1979) se définit comme de « savoureux zakouskis de l'avant-garde. Part belle aussi à la dérision, avec la collection « Le congru et l'incongru », « Livres livres » (*L'homme est bon mais le veau est meilleur*), ou encore l'« Archéo-collection » (*Contribution à l'étude et à la connaissance du potiron chaude*).

Le plaisir du bibliophile, cher à André Balthazar, inspire des volumes où défilent Antonio Seguí, Olivier O. Olivier, Camille De Taye, Rolan Topor, Roland Breucker, Paul Colinet, Ronald Searle... Papier, illustration et typographie font ici l'objet d'une attention particulière.

Au fil des années, Jacqueline et André Balthazar ont conservé les traces d'un passé rare. Le Centre Daily-Bul & C°, inauguré en 2009, a pour mission première de préserver ces fonds patrimoniaux.



14 rue de la Loi
B-7100 La Louvière
+ 32 (0)64 22 46 99
www.dailybulandco.be
dailybulandco@lalouviere.be
Dist. : Centre Daily-Bul & Co
(Belgique)
Librairie Wallonie-Bruxelles
(France).

Diagonale



Diagonale est une maison d'édition belge indépendante. Créée en 2014 par Ann-Gaëlle Dumont et Pascaline David, elle lance des nouveaux auteurs et se spécialise dans l'édition de premiers romans tous genres confondus. Sensible à la difficulté que rencontrent les auteurs dans leur percée du monde éditorial, elle propose des retours aux manuscrits refusés sous forme de fiches de lecture, permettant aux écrivains d'être orientés et encouragés dans leur pratique de l'écriture. Elle propose des textes de fiction au style singulier, à l'efficacité narrative et à l'univers original tels que *les Conquêtes véritables* de Nicolas Marchal (prix Première) ou *Quand les ânes de la colline sont devenus barbus* de John Henry (prix littéraire de la Roquette à Arles, lauréat du Festival du premier roman de Chambéry). Elle favorise les liens dans la chaîne du livre en plaçant ses formulaires de dépôt de manuscrits dans ses livres. Elle incite ainsi à la découverte et à la vente des premiers romans en librairie. Les livres sont disponibles en numérique ou en version papier, dans les librairies comme sur internet.

Ann-Gaëlle Dumont,
Pascaline David
2 boulevard Cauchy
B-5000 Namur
www.editionsdiagonale.com
editions@editionsdiagonale.com
Diff.: Ady Books
Distr.: MDS (Benelux)
distribution@editionsdiagonale.com
(France et int.).

Éléments de langage



Depuis 2012, le comptoir éditorial Éléments de langage trace son parcours en croisant création littéraire, composition innovante et recherche sur la langue. Mettre le langage en réflexion pourrait être sa devise car il ne craint ni la pompe ni la blague. Éléments de langage pour mettre le feu à la langue de bois est son vrai nom, mais comme certains de ses membres le trouvaient un poil trop long, il fut ramené à sa plus courte expression, non sans gagner en ambiguïté. En effet, Éléments de langage n'est peut-être pas à prendre au pied de la lettre : il décortique les discours, comme les crustacés, avec les doigts. Il accorde toute son attention aux paroles singulières.

Éléments de langage propose des objets littéraires non identifiés (O. L. N. I.), des objets ludiques non usuels (O. L. N. U), des objets multilingues non identifiés (O. M. N. I.) ainsi que des livres de poésie.

Sa mascotte (plus que simple logo) existe vraiment : composée de pièces de métal retrouvées dans une forge abandonnée de Finlande, elle s'appelle *Lukutoukka* (qui correspondrait à l'anglais *bookworm*) et ressemble davantage à une « chenille liseuse » qu'à un rat de bibliothèque.

Nicolas Chieuse
1 rue Marconi
B-1190 Bruxelles
+ 32 (0)473 37 56 37
www.elementsdelangage.eu
elementsdelangage@gmail.com
Dist. : autodistribué (Belgique)
Librairie Wallonie-Bruxelles
(France).

Éranthis



Le label Éranthis, créé par la Ciaco à Louvain-la-Neuve, commence par É comme sa collection « Écriture ».

Depuis 2010, « Écriture » a publié plusieurs recueils dans lesquels un poète et un artiste signent ensemble un message de textes et de couleurs.

Grâce à l'impression numérique et à la toile internet, Éranthis et sa collection « Écriture » offrent un « espace éditorial à risque limité », pour des projets destinés à un public restreint en voie d'expansion.

Éranthis, fleur de l'hiver, à la couleur du soleil, annonce toutes les autres.

Ciaco
Geoffroy Wolters
2-14 Grand-Rue
B-1348 Louvain-la-Neuve
www.i6doc.com
wolters@ciaco.com
Dist.: DUC
duc@ciaco.com

La collection Espace Nord rassemble 350 titres du patrimoine littéraire francophone belge. Elle offre un catalogue d'auteurs remarquables et veille à la réédition d'œuvres indisponibles.

Caractérisée par son format de poche, son prix accessible et la présence d'un appareil pédagogique à la fin de chaque volume, la collection Espace Nord est une référence auprès du monde scolaire et du public. Propriété de la Fédération Wallonie-Bruxelles, elle est gérée par Les Impressions Nouvelles et Cairn.info.

Son comité de lecture se compose de spécialistes reconnus de la littérature francophone belge: Paul Aron, Laurence Boudart, Françoise Chatelain, Rony Demaeseneer, Laurent Demoulin, Aurore Dumont, Christian Libens, Jean-Luc Outers, Pierre Piret et Rossano Rosi.

Espace Nord



Tanguy Habrand
84 avenue Albert
B-1190 Bruxelles
+ 32 (0)2 503 30 95
www.espacenord.com
Dist. : Harmonia Mundi
et Nord-Sud (Belgique)
Harmonia Mundi (France).

Frémok



Le Frémok est une structure associative, née en juin 2002 de la fusion de deux maisons d'édition de bande dessinée alternative, Fréon (Belgique) et Amok (France). Leurs fondateurs, tous auteurs de bande dessinée, partagent une même passion qui les conduit à en découdre avec la reconstruction du neuvième art.

Le Frémok devient alors une plateforme permettant aux auteurs et aux volontaires de mener les expérimentations les plus extrêmes dans le champ des littératures graphiques, décloisonnant les genres, mêlant poésie et politique, regard sur le monde et plasticité narrative, art outsider et concentré philosophique, livre jeunesse et bande dessinée, art contemporain et feuilletons démoniaques.

Le Frémok croit encore au livre, explore et repousse les spécificités des moyens d'impression pour fabriquer des livres qui pulvérisent les standards de fabrication comme les a priori sur le genre.

Thierry Van Hasselt
51 rue de l'Instruction
B-1070 Bruxelles
www.fremok.org
effusion@fremok.org
Dist. : Sodis.

Les éditions L'herbe qui tremble sont nées en 2008.

Si Victor Hugo, dans le paisible paysage de la vallée de Bièvre, écoutait et voyait « l'herbe qui tremble et qui reluit », l'Herbe qui tremble est aussi le titre d'un livre de Paul Willems qui nous est particulièrement cher. Depuis sa création, la maison fait la part belle à la poésie belge et française contemporaine : Laurent Albarracin, Fabien Albrassart, Max Alhau, Gérard Bayo, Gérard Bochelien, Tristan Clancier, Véronique Daine, Alain Dantinne, Pierre Dhainaut, André Doms, Philippe Lekeuche, Christophe Mahy, Béatrice Marchal, Philippe Mathy, Christian Monginot, Véronique Wautier.

Elle a également entrepris un important programme de publication – rééditions et inédits – de l'œuvre d'Ilse et Pierre Garnier, pionniers de la poésie spatialiste, associée aux mouvements d'avant-garde en poésie concrète, visuelle et sonore à partir des années 1960.

Enfin, la collection « D'autre part » accueille des textes plus inclassables, aux frontières de la prose et de la poésie.

L'Herbe qui tremble



Thierry Chauveau, Lydie Prioul
25 rue Pradier
F-75019 Paris
+ 33 (0)1 42 38 10 05
lherbequitremble.fr
contact@lherbequitremble.fr

Image publique Éditions



Nous éditons les livres d'auteurs qui réalisent leur rêve au point de vouloir rendre au monde entier ce qu'ils en ont reçu.

Des trajets de vie, des expériences singulières comme elles le sont toutes, et pourtant assez humaines pour se proposer comme universelles.

Lorsque nous éditons un projet, nous y croyons totalement. Nous mettons tout en œuvre pour faire rayonner le message de nos auteurs. Nous y consacrons la compétence et la chaleur, les moyens et l'enthousiasme que nous avons d'abord trouvés dans le potentiel même de leur projet.

Nous développons nos projets par réseaux. Chaque livre est unique. Chaque auteur est unique. C'est pourquoi nous n'avons pas de recette toute faite. Depuis plus de vingt ans, nous avons ciselé notre expertise en édition et en communication. S'il y a bien une chose que nous avons apprise, c'est qu'un livre est comme un bateau : la marée, le capitaine, l'armateur, l'équipage, la météo, tout change à chaque fois. Image publique Éditions est le résultat de cette rencontre.

Avec vous peut-être ?

Thierry Delperdange
17 rue Claude-de-Humyn
B-6600 Bastogne
www.imagepublique-editions.net
editeurs@imagepublique-editions.net
Dist. : Weyrich Diffusion
(Belgique)
Librairie Wallonie-Bruxelles
(France).

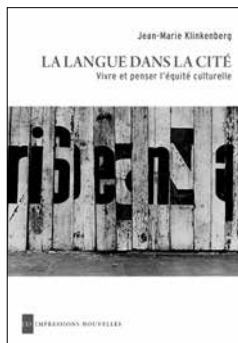
Maison d'édition indépendante fondée en 1985, Les Impressions Nouvelles ont publié à ce jour plus de trois cents livres. À l'heure des grands mouvements de concentration éditoriale, les Impressions Nouvelles cherchent, en toute indépendance, à inventer de nouveaux modes d'existence pour le livre de création. Le catalogue des Impressions Nouvelles se développe aujourd'hui autour de trois axes principaux.

C'est dans le champ de la bande dessinée que la maison a connu ses plus grands succès avec des albums comme *Fraise et Chocolat 1 et 2* et *Buzz-moi* de la jeune dessinatrice Aurélia Aurita, mais aussi *la Cage* de Martin Vaughn-James, ainsi que des essais illustrés comme *Un art en expansion* de Thierry Groensteen, *Raoul Ruiz, le magicien* de Guy Scarpetta et Benoît Peeters, *le Mystère Tintin* de Renaud Nattiez et *Naissances de la bande dessinée* de Thierry Smolderen.

Parmi les romans et les récits, *la Voix dans le débarras* de Raymond Federman, *la Promesse faite à ma sœur* de Joseph Ndwaniye, *Vues sur la mer* d'Hélène Gaudy (sélectionné au prix Médicis) et *Valets de nuit* de Corinne Hoex ont reçu un accueil particulièrement favorable du public et de la critique.

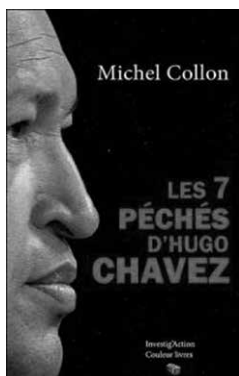
Dans le domaine des essais, on peut notamment citer *le Livre sur le livre* de Paul Otlet, *l'Invention du scénario* et *l'Atelier du scénariste* de Luc Dellisse, *Naissance de l'éditeur* de Pascal Durand et Anthony Glinoyer et *Miss. Tic, femme de l'être* de Christophe Genin.

Les Impressions Nouvelles



Benoît Peeters
84 avenue Albert
B-1190 Bruxelles
+ 32 (0)2 503 30 95
www.lesimpressionsnouvelles.com
info@lesimpressionsnouvelles.com
Dist. : Harmonia Mundi
(Belgique et France).

Investig'Action



Investig'Action, c'est le collectif qui anime le site investigaction.net. Notre newsletter propose chaque semaine des articles venus du monde entier, des vidéos à contre-courant et aussi des test-médias vous aidant à décoder l'info. La voix de ceux qu'on n'entend pas dans les médias traditionnels.

Ce collectif réalise aussi des livres comme *Israël, parlons-en!*, *les Sept Péchés d'Hugo Chavez*, *la Stratégie du chaos (Impérialisme et islam)*, et des films documentaires comme *Bruxelles-Caracas*, *les Damnés du Kosovo* et bientôt un film sur l'Afrique. Soucieux d'aller à la rencontre des gens, nous participons à de nombreux débats, animons un forum et organisons également des séminaires de formation.

Notre but ? Mettre en pratique ce que revendiquait l'écrivain Jean-Paul Sartre : « On croit que la liberté d'information, le droit à la liberté de la presse, c'est un droit du journaliste. Mais pas du tout, c'est un droit du lecteur du journal. C'est-à-dire que ce sont les gens qui ont le droit d'être informés. Ce sont les gens qui travaillent dans une entreprise, dans un chantier, dans un bureau qui ont le droit de savoir ce qu'il se passe et d'en tirer les conséquences. »

Le droit de savoir ce qui se passe est indispensable pour que les citoyens puissent comprendre, débattre et s'engager. Guerres, occupations, injustices, questions de société : chacun de nous a le droit de connaître les faits, les acteurs, les intérêts cachés, les stratégies secrètes.

Michel Collon
www.investigaction.net
edition.livres@investigaction.org
Dist. : Interforum (Belgique)
Librairie Wallonie-Bruxelles
(France).

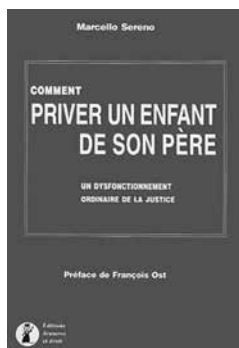
Les éditions Jeunesse et Droit sont, avec l'organisation d'actions de formation, une des activités principales de l'association sans but lucratif Jeunesse et droit.

À ce titre, elles publient des ouvrages techniques, à l'intention particulière des cadres des organisations de jeunesse ainsi que des services d'information et d'aide aux familles et aux jeunes. Ces publications visent à faire mieux connaître et comprendre le cadre institutionnel au sein duquel ces professionnels exercent leur mission et également à cerner les règles qui concernent les publics bénéficiaires de leur intervention.

Ainsi, les ouvrages publiés par Jeunesse et Droit ont trait au droit des jeunes à l'école, à l'apprentissage, au droit des étrangers, au droit au logement, à l'aide sociale, au droit à la santé et à la protection, au droit pénal des mineurs etc., sans oublier les cadres éthiques et déontologiques de l'intervention de ces professionnels.

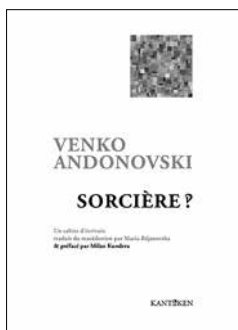
Elles publient également un mensuel, le *Journal du droit des jeunes*, qui tente l'alliance du droit et du social, des juristes, des travailleurs sociaux et des pédagogues. Il informe et réfléchit chaque mois sur les questions d'ordre juridique, administratif et pédagogique dans les domaines où le recours au droit complète efficacement les interventions socio-éducatives classiques.

Jeunesse et Droit



Anne Billen
12 rue Charles-Steenebruggen
B-4020 Liège
+ 32 (0)4 342 61 01
www.jdj.be
jdj@skynet.be
Autodistribué.

Kantoken



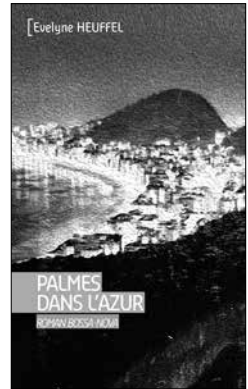
Fondée en 2013, Kantoken est une maison d'édition basée à Bruxelles. C'est depuis la capitale européenne, véritable creuset multiculturel, que nous souhaitons rassembler d'autres points de vue, étranges et/ou étrangers, de la littérature contemporaine, traducteurs de la vie d'aujourd'hui. Nous publions des auteurs reconnus et primés dans leur pays ou leur discipline, jamais ou à peine traduits en français, travaillons avec des traducteurs de renom et des préfaciers d'exception.

Stéphane Van Reeth
150 rue Georges-Moreau
B-1070 Bruxelles
+ 32 (0)484 19 84 13
www.kantoken.eu
svr@kantoken.eu
Dist. : autodistribué (Belgique)
Générale Libr'Est (France).

Ker, en breton, signifie village. Publier chez Ker éditions, lire un titre publié chez nous, c'est donc entrer dans un village, une équipe. Auteurs, lecteurs, libraires, journalistes, éditeur... Tous entrent dans un village où tout le monde se connaît. Oh, pas un village au sens rural, restreint et fermé du terme. Non, un village comme dans *le monde est un village*. Un village qui, comme une famille, est appelé, par définition, à s'ouvrir sans cesse.

La maison publie cinq collections : « Tranches de vie », « Échos », « Double jeu », « Témoins du monde », « Savoir perdu » et « Hors série ».

Ker publie également *Marginales*, revue trimestrielle des idées et des lettres (direction : Jacques De Decker ; rédaction en chef : Jean Jauniaux). Chaque numéro réunit les contributions d'une vingtaine d'écrivains sur un thème suggéré par l'actualité. Il ne s'agit pas pour ces auteurs de rédiger un essai ou un éditorial ; mais d'envisager le monde comme il va au prisme de la littérature et d'écrire en toute liberté, à partir ou autour de ce thème, une œuvre d'imagination.



Xavier Vanvaerenbergh
7 rue de la Source
B-1435 Héவில்
www.kereditons.eu
xavier.vanvaerenbergh@gmail.
com
Dist.: MDS Benelux (Belgique)
MDS (France)
Dargaud (Suisse).

klet & ko



© Philippe Geluck.

À l'origine de ce projet d'édition lancé en 2006, une conviction : la Belgique regorge d'artistes de (tout) poil et de (toute) plume qui mêlent savamment les mots et les images. Peu connues du grand public, ces œuvres ne sont souvent fréquentées que par un cercle restreint d'initiés, amateurs de *curiosa*. En choisissant comme support électif la carte postale, les éditions klet & ko se sont donc proposé de sortir de la confidence toute une série de productions singulières, rafraîchissantes pour l'œil et pour l'esprit. Aguicheuse, toujours au balcon, la carte postale est douée d'une efficacité visuelle, poétique ou humoristique immédiate : elle s'offre sans fard au regard de tous, qu'elle aime titiller du haut d'un tourniquet. Mais surtout, cet ancestral bristol de format rectangulaire a vocation à circuler : trait d'union entre les êtres, la carte postale a la généreuse prétention d'annuler la distance qu'elle matérialise – un exercice dans lequel elle ne manque pas d'adresse(s). Au fil des ans, la collection s'est largement ouverte aux artistes contemporains étrangers : à ce jour, plus de 400 cartes postales et quelques affiches font circuler l'esprit « klet » : joyeux, léger, mordant, imprévisible et tonique. Elles sont distribuées dans les librairies d'art et les boutiques des musées et des centres d'art contemporain en Belgique, en France, aux Pays-Bas, en Suisse, en Angleterre et aux États-Unis.

André Delruelle
20 rue de Rotterdam
B-4000 Liège
+ 32 (0)4 223 18 28
www.kletandko.be
contact@kletandko.be
Dist. : autodistribué (Belgique)
Arcaldion (France).

La Lettre volée est une maison d'édition « d'art et d'essai » qui propose, depuis plus de vingt ans, diverses collections dans les secteurs des lettres (collections « Poésies » et « Lettres » et revue *l'Étrangère*), des sciences humaines et de l'esthétique (collections « Essais » et « Palimpsestes ») et des arts (nombreuses collections consacrées aux arts plastiques et à l'architecture notamment).

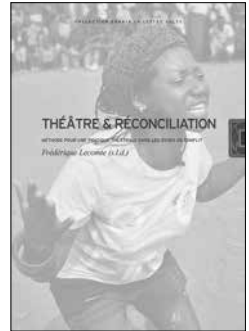
Fondée à Bruxelles à l'automne 1989, La Lettre volée poursuit une politique éditoriale caractérisée par :

1. La volonté de proposer une réflexion destinée à un public élargi sur les enjeux éthiques et esthétiques de la société, de la culture et de la création contemporaine. Le dialogue entre la pensée spéculative et la création artistique et poétique y est alimenté par une saisie globale des phénomènes sociaux et artistiques de notre temps.

2. L'option internationale qui préside au choix des œuvres de réflexion et de création publiées, qui répond au procès même de la pensée et procède du refus d'enfermer les auteurs dans des ghettos, fussent-ils intellectuels ou culturels.

3. Le souci du beau livre qui conjugue le plaisir de la main, de l'œil et de l'esprit, en présentant au lecteur des textes de qualité dans une présentation soignée et élégante, tant du point de vue de la typographie, du choix des papiers et du graphisme que du soin apporté à l'édition des textes publiés.

La Lettre volée



Daniel Vander Gucht,
Pierre-Yves Soucy
146 avenue Cogenh
B-1180 Bruxelles
+ 32 (0)2 512 02 88
www.lettrevolee.com
lettre.volee@skynet.be

Dist. : Exhibitions International
(Belgique et monde)
Belles Lettres
(France et Suisse romande).

Livr'S Éditions



Livr'S Éditions, c'est l'ivresse des livres, tout simplement. Fondée en 2015, cette maison généraliste présente un catalogue éclectique, regroupant huit collections (« Photos », « Fantastique », « Jeunesse », « Osé », « Alternatifs », « Post-Apo », « Nouvelles », « Suspense »). Le catalogue comprend à ce jours près de cinquante titres, signés d'auteurs et d'illustrateurs belges, français et suisses. Livr'S Éditions a à cœur de promouvoir la littérature dans toute sa variété et sa diversité, en mettant toutefois l'accent sur les littératures de l'imaginaire et la littérature de genre.

Émilie Ansciaux
28 rue d'Erbisoeul
B-7050 Erbisoeul
+ 32 (0)478 64 23 93
www.livrs-editions.com
contact@livrs-editions.com
Autodistribué.

Maedia sprl comprend une activité d'édition consacrée prioritairement aux différentes formes d'arts urbains. Depuis 2012, l'objectif de Maedia est de partager avec le public la démarche et la motivation des artistes de disciplines alternatives ou *underground* encore trop souvent mal comprises, comme le graffiti, le skate, le hip-hop et l'électro. Performances nocturnes, nuisances perceptibles, endroits détournés, proximité de la drogue et de l'alcool sont en effet autant d'éléments qui empêchent une juste compréhension mutuelle entre les artistes urbains et ceux qui habitent et administrent la ville. Par un jeu d'interviews, d'essais et d'illustrations graphiques ou sonores, Maedia cherche à contribuer à la construction d'un dialogue citoyen nécessaire et urgent, tout en donnant l'occasion à des artistes souvent peu prolixes de prendre la parole et de partager leurs passions et leurs émotions.

Cet effort de publication se développe au sein d'une collection spécifiquement dédiée et intitulée « Brigadier Plipp ». D'autres collections, axées sur d'autres thématiques urbaines, se déploieront progressivement afin de donner à Maedia une assise littéraire plus pertinente et pérenne. En 2015 est ainsi sorti le premier ouvrage d'une nouvelle collection intitulée « Yvette de Mont-sur-Pont » et davantage centrée sur la production photographique.



Serge Pampfer
18 rue du Cortil-Bailly
B-1380 Couture-Saint-Germain
(Lasne)
Belgique
maedia.com
brigadier-plipp.com
pampfer@maedia.com
info@brigadier-plipp.com
Autodistribué.



MælstrÖm signifie « gouffre », « tourbillon »... reEvolution renvoie à rêve, à révolution, à rêve d'évolution, et aux actes de réévolution poétique bien sûr.

Phénomène naturel situé géographiquement près des côtes norvégiennes, juste au-delà du cercle polaire. Phénomène métaphorique situé dans le Yin Yang de notre esprit, là où la lumière n'existe que par l'ombre qu'elle projette et où l'ombre est la condition de naissance de la lumière. La première symbolique renvoie à la nouvelle *Une descente dans le maelström* d'Edgar Allan Poe.

MælstrÖm est né en 1990 comme groupe ouvert d'artistes, de poètes et d'écrivains en tout genre, entre Rome, Bruxelles et Paris. Des productions de spectacles musicaux et théâtraux, des productions cinématographiques ont vu le jour... Une revue bilingue français-italien a même compté trois numéros avant de se fondre dans une collection de livres, d'abord chez Édifie L.L.N. (1996), puis chez Images d'Yvoires (2001).

En 2003, mælstrÖm est devenu une maison d'édition et a participé à la création du réseau de *RÉÉvolution Poétique* en 2002 (*Bombardement poétique à Gênes, Attentat poétique du 11.09.03*), ainsi que du 1^{er} OFF du Livre à Bruxelles, salon du livre OFF... Des dizaines de livres ont été édités, plus de quatre-vingts booklegs aussi, ces *livrets de l'instant*, de performance...

Le 22 et le 23 avril 2009, les hystériciens de la poésie réévolutionnaire ne trancheront définitivement jamais, *Mælström et Mælström éditions sont morts* pour cette double naissance : celle de **mælstrÖm reEvolution!**

Le 9 décembre 2010, une nouvelle étape : l'inauguration de la 1^{re} Boutique-Librairie mælstrÖm 4 1 4 à Bruxelles (Etterbeek, piétonnier de la place Jourdan – 364, chaussée de Wavre).

Bienvenue dans le tourbillon! Nous vous y attendions...

Dante Bertoni
364 chaussée de Wavre
(piétonnier de la place Jourdan)
B-1040 Bruxelles
+ 32 (0)2 230 40 07
www.maelstromreevolution.org
info@maelstromreevolution.org
Dist. : Maison de la poésie d'Amay
(Belgique et Luxembourg)
Librairie Wallonie-Bruxelles (France).

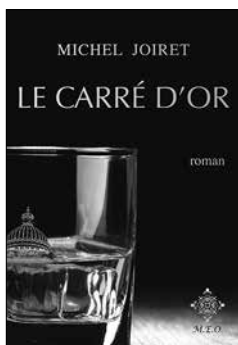
Fondées en 2003 par un professeur de français et d'histoire ayant exercé, durant vingt ans, des responsabilités syndicales dans l'enseignement francophone, les éditions Memogrames, au service de la mémoire, publient des essais et dictionnaires historiques, des monographies et des biographies, des romans historiques, des guides de musées, mais aussi, mues par des idéaux libres-exaministes et rationalistes, des essais philosophiques, des réflexions sociétales et des travaux maçonniques.

Memogrames



Luc Verton
Villa Voltaire
65 chaussée de Nivelles
B-7181 Arquennes
+ 32 (0)67 63 71 10
memogrames.skynetblogs.be
memogrames@yahoo.fr
Tondeur (Belgique).
Soleils Diffusion et Distribution
(France).

M.E.O.



Fondées en 2007 pour publier des traductions françaises d'excellents écrivains de Bosnie-Herzégovine et de Croatie (romanciers, nouvellistes et poètes), célèbres dans leur pays et d'autres régions du monde, mais souvent inconnus en francophonie, les éditions M.E.O. ont d'emblée ouvert leur catalogue à des écrivains belges de langue française, puis à des écrivains français et africains francophones, enfin à des écrivains d'autres champs linguistiques. Elles ont développé une synergie avec les Archives & Musée de la littérature ainsi qu'avec le musée de la Médecine de l'Université libre de Bruxelles. Riches d'une dizaine de prix littéraires, elles conjuguent une exigence d'écriture avec une volonté d'accessibilité et le refus du nombrilisme.

Gérard Adam
10 avenue Jeanne, bte 5
B-1050 Bruxelles
+ 32 (0)2 648 04 10
www.meo-edition.eu
contact@meo-edition.eu
Dist. : Maison de la poésie d'Amay
(Belgique et Luxembourg)
Pollen (France).

Fondée en 1949, les Midis de la poésie est une association bruxelloise qui promeut depuis plus de soixante ans la littérature et la poésie, d'hier et d'aujourd'hui. La formule est simple et originale : tous les mardis midis, d'octobre à mai, un conférencier spécialiste ou un écrivain développe une question littéraire dans une perspective de culture générale. Pour mettre ses propos en lumière, des comédiens lisent les textes des auteurs abordés. Certaines séances proposent des conférences-spectacles. Pour pérenniser son patrimoine en faisant (re)découvrir des conférences passées et récentes qui ont marqué son histoire, les Midis de la poésie développent une collection d'essais avec l'Arbre à paroles.

Midis de la poésie



Mélanie Godin
46 rue de Flandre
B-1000 Bruxelles
+ 32 (0)2 513 88 26
www.midisdelapoésie.be
midisdelapoésie@skynet.be
Dist. : Maison de la poésie d'Amay
(Belgique et Luxembourg)
Librairie Wallonie-Bruxelles (France).

Murmure des soirs



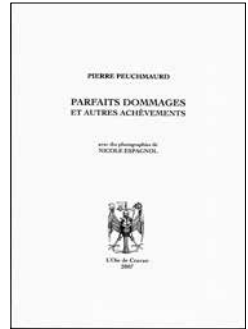
Fondée en 2011, Murmure des soirs est une maison d'édition spécialisée dans la littérature belge. Elle publie des romans et des nouvelles, des romans policiers et fantastiques, des textes érotiques, mais également des aphorismes, des récits et des chroniques. Parmi les auteurs à son catalogue : Thomas Owen, Marc Pirlet, Ghislain Cotton, Bernard Antoine, Dominique Maes, Michel Van den Bogaerde, Martine Rouhart, Nancy Vilbajo, Paul De Ré, Alain Dartevelle, Jean-Marc Rigaux et Jean-Pierre L. Collignon.

Françoise Salmon
12 rue des Trois-Méleyes
B-4130 Esneux
murmuredessoirs.com
info@murmuredessoirs.com
Dist. : autodistribué (Belgique)
Librairie Wallonie-Bruxelles
(France).

D'abord, répéter une évidence : la poésie n'est pas particulièrement affaire de livre. Elle ne l'est même que rarement, et les livres, y compris ceux de l'Oie, ne sauraient y suffire ! Toute l'histoire poétique du dernier siècle nous fait voir que si c'est bien avec les mots que l'on fait le poème, ce n'est pas nécessairement avec leur concours qu'apparaît la poésie.

Sans doute, au départ, la poésie ne serait qu'assemblage d'éléments : le collage est cette belle leçon. Ces éléments peuvent être les instants de la vie, les bribes de la nature, les mots, les images. Ce sont ces éléments qui nous bouleversent lorsque nous les laissons nous bouleverser. La poésie, c'est notre présence au monde, c'est nous comme pont entre les éléments les plus éloignés les uns des autres (le secret du surréalisme), et c'est notre vie que l'on danse sur ce fil tendu au-dessus du vide.

L'Oie de Cravan, fondée à Montréal en 1992, veut être une fenêtre ouverte sur ces possibles, qui n'habitent pas seulement le classique recueil de poésie, mais tout type d'ouvrage pouvant ouvrir chez le lecteur le champ de l'expérience poétique. Pour cela, nous privilégions l'édition d'ouvrages ayant engagé la collaboration d'artistes visuels et d'écrivains. Dans le même but, la facture des livres doit répondre à de hautes exigences tout en demeurant d'un prix abordable. On retrouve ainsi à L'Oie de Cravan des recueils de poèmes (Pierre Peuchmaurd, Geneviève Desrosiers, Patrice Desbiens, Maxime Catellier), mais aussi recueils d'aphorismes, de chansons (Mike Watt, Michael Hurley), de contes et de nouvelles (José Dubeau, Thierry Horguelin) ; des albums graphiques et des bandes dessinées (Obom, Julie Doucet, Jeff Ladouceur) ; un ouvrage de typographie inusuelle et un ancien manuel de fabrication des liqueurs qui nous livre les secrets de l'absinthe ; et d'autres tout à fait inclassables. Le point commun de tous ces livres, c'est que leur poésie a su nous toucher ; c'est la grâce que nous souhaitons également à notre aimable clientèle.



Benoît Chaput
5460 rue Waverly
Montréal, Québec
H2T 2X9
Canada

www.oiedecravan.com
lentement@oiedecravan.com
Dist. : Belles Lettres.
(Belgique et France).

La Pierre d'Alun

Le papier est une matière qui me fascine depuis ma plus tendre enfance et mon envie d'éditer est un simple souhait de faire partager ma bibliothèque imaginaire en créant des associations inédites de textes et d'images d'univers dont la rencontre n'avait jamais eu lieu.



Jean Marchetti
81 rue de l'Hôtel-des-Monnaies
B-1060 Bruxelles
+ 32 (0)2 537 65 40
www.lapierredalun.be
lapierredalun@skynet.be
Dist. : autodistribué (Belgique)
Librairie Wallonie-Bruxelles
(France).

*C'est à la nouvelle, exclusivement,
qu'entend se consacrer Quadrature.
Un genre qui a ses fidèles et même ses amoureux!*

Quadrature, c'est :

- un projet précis : la publication de quatre recueils de nouvelles par an ;
- un critère unique : la qualité des textes qui sont soumis au comité de lecture ;
- l'utilisation des technologies nouvelles (impression traditionnelle et édition numérique) ;
- une gestion rigoureuse et totalement professionnelle ;
- le refus du compte d'auteur.

La maison d'édition est née en 2005.

Les auteurs publiés sont belges, français et suisses.

Sauf exception, Quadrature ne publie pas de recueils collectifs.



Patrick Dupuis
22 rue des Annettes
B-1348 Louvain-la-Neuve
+ 32 (0)472 20 61 99
www.editionsquadrature.be
quadraturelib@gmail.com
Dist. : autodistribué (Belgique)
Générale Libr'Est et Quadrature
(France).

Rodrigol



Face à l'émergence anarchique de nouvelles écritures et croyant activement à l'urgence créatrice de leur donner une place aux côtés des circuits déjà existants, les éditions Rodrigol orientent leurs publications autour de thématiques contemporaines bouleversantes, voire violentes, faisant fi des formes et des genres littéraires. Désireux de saisir cette fougue créatrice et de la capter dans son élan premier, les éditions Rodrigol favorisent la publication d'œuvres authentiques dont la charge et l'engagement poétique les inscrivent dans la mouvance artistique actuelle. Appuyés sur une démarche productrice respectant les valeurs artisanales de la fabrication du livre, les ouvrages seront perçus davantage comme des objets d'art. Les éditions Rodrigol s'engagent à soutenir chaque projet artistique ou processus créateur à caractère littéraire en respectant toujours leur valeur esthétique propre.

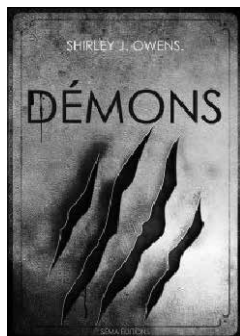
Fondées en 2002 par Pascal-Angelo Fioramore, André Racette et Claudine Vachon, les éditions Rodrigol ne reçoivent aucune subvention et fonctionnent de façon entièrement indépendante de manière à offrir une plus grande liberté de loisirs à leurs fondateurs.

Pascal Fioramore
8517 avenue des Belges
Montréal, Québec
H2P 2B5
Canada
+ 1 514 278 86 62
www.leseditionsrodrigol.com
leseditionsrodrigol@yahoo.ca
Autodistribué.

Fondé à Namur en 2015, Séma Éditions est une maison spécialisée dans les littératures de l'imaginaire (science-fiction, fantastique, fantasy, horreur), mais également dans le thriller. Nous développons également de petites collections dédiées à l'ésotérisme, aux livres pour enfants, au roman contemporain et à la romance. En deux ans, la maison a publié une vingtaine de livres signés d'auteurs connus ou inconnus.

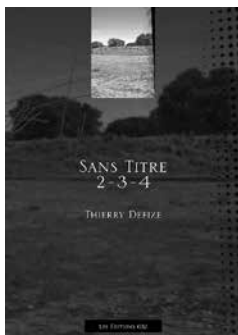
Séma anime également une petite structure de diffusion qui assure la promotion d'autres éditeurs en les représentant dans les salons du livre.

Séma Éditions



Michaël Schoonjans
2 rue Félicien-Terwagne
B-5020 Vedrin
+ 32 (0)477/57.81.82
www.sema-diffusion.com
michael.schoonjans@gmail.com
Autodistribué.

Éditions 632



Fort discrètement sises à Anderlecht, les éditions 632 publient, de temps en temps, de la poésie exclusivement. Jusqu'à preuve du contraire.

Et leur nom, me direz-vous ?

Il leur est venu d'un poème, somptueux, intitulé *Escorial II*, où Pedro Salinas décide de « compter au lieu de rêver » (*en vez de soñar, contar...*). Et d'ajouter, aux six cent douze fenêtres de la façade ouest de l'Escorial, cinq nuages blancs, trois personnes aimées et les douze coups de midi.

¡Qué felicidad igual / a seiscientos treinta y dos! (Quel bonheur égal à six cent trente-deux!), lance le poète, répondant ainsi à votre question.

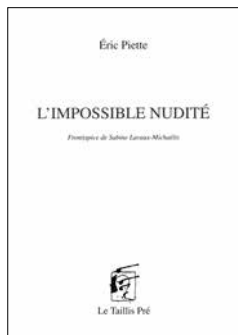
Le dernier projet, au long cours, des éditions 632 est la publication des *Sans titre* de Thierry Defize. Au premier volume de 2005 ont succédé *Sans titre 2-3-4* (2012) et *Sans titre 5-6-7-8* (2016). Et ainsi de suite.

Thierry Defize
1 place du Droit, bte 11
B-1070 Bruxelles
+ 32 (0)2 520 59 87
thierrydefize@gmail.com
Autodistribué.

Les éditions du Taillis Pré, fondées en 1984 par le poète Yves Namur, ont d'emblée affiché une politique éditoriale résolument tournée vers les auteurs du monde entier. Ainsi peut-on trouver au catalogue des poètes comme Roberto Juarroz, Antonio Ramos Rosa, Salah Stétié, Israël Eliraz, Nuno Judice ou E.E. Cummings – pour n'en citer que quelques-uns –, ainsi que des anthologies consacrées à la poésie espagnole ou palestinienne. Une douzaine de titres paraissent chaque année, au rang desquels figurent également les meilleurs poètes de Belgique : Gaspard Hons, Jacques Izoard, Fernand Verhesen, Michel Lambiotte, André Miguel, Éric Brogniet, Liliane Wouters, Philippe Jones, etc.

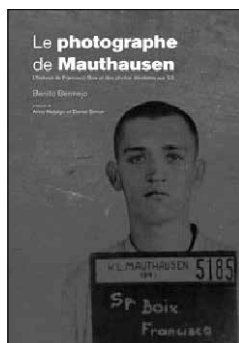
La collection « Ha » présente quant à elle un panorama des poètes belges dont les œuvres sont importantes mais peu connues voire introuvables. On y découvre ainsi les noms de Françoise Delcarte, Ernest Delève, Frans Moreau, Pierre Della Faille et Robert Guiette. Cette collection publie généralement l'œuvre complète du poète concerné.

Le Taillis Pré entend donner voix aux mots du poète Yves Bonnefoy : « La poésie moderne est loin de ses demeures possibles. » C'est là sa raison d'être.



Yves Namur
23 rue de la Plaine
B-6200 Châtelineau
+ 32 (0)71 39 14 15
yves.namur@skynet.be
Dist. : Tondeur (Belgique)
Pollen (France).

Les Territoires de la mémoire



L'association Les Territoires de la mémoire est un centre d'éducation à la Résistance et à la Citoyenneté. Pour effectuer un travail de mémoire auprès des enfants, des jeunes et des adultes, elle développe diverses initiatives pour transmettre le passé et encourager l'implication de tous dans la construction d'une société démocratique garante des libertés fondamentales.

Les éditions des Territoires de la mémoire portent un intérêt fondamental à tous les phénomènes politiques, sociaux et culturels de notre société. Organisées en trois collections, elles privilégient une approche comparative entre l'analyse du présent et la compréhension de l'Histoire. Les publications abordent des thématiques particulières : démocratie, antiracisme, citoyenneté, massacres génocidaires, totalitarisme, résistance aux idées liberticides, propagande, etc.

« Voix de la mémoire », collection grand format des Territoires de la mémoire, publie des travaux à dimension scientifique portant sur des thèmes ou des aspects liés à l'Histoire et la mémoire de faits tragiques du passé : Shoah, guerre d'Espagne, système concentrationnaire, populisme, extrême droite.

« Libres Écrits », collection en format de poche, adopte un ton plus direct pour des thématiques souvent plus contemporaines (dérives antidémocratiques, langage médiatique, étude de l'extrême droite du XX^e siècle, etc.).

« Points d'encrage » est la collection illustrée des Territoires de la mémoire. Du livre jeunesse au recueil de photos, elle a pour ambition de constituer le point d'ancrage entre l'image et le mot autour de sujets comme l'enfermement arbitraire, l'interculturalité ou l'exil.

Julien Paulus
33 boul. de la Sauvenière
B-4000 Liège
+ 32 (0)4 250 99 45
www.territoires-memoire.be
editions@territoires-memoire.be
Autodistribué.

Les éditions Tétras Lyre ont été fondées en 1988 par Marc Imberechts. Pendant vingt ans, cette maison d'édition de poésie a développé un catalogue de plus d'une centaine de titres en associant la recherche des arts plastiques à la qualité du texte poétique et à l'exigence de son édition artisanale.

Aujourd'hui, fort d'un catalogue de près de cent vingt ouvrages, qui se déploie en six collections, les éditions Tétras Lyre s'orientent vers d'autres horizons éditoriaux, sans renier le beau-livre d'art artisanal qui était jusque-là sa marque de fabrique. Cette nouvelle ouverture se marquera notamment par la publication d'ouvrages hybrides, mêlant poésie et photographies ou par la création de nouvelles collections, ouverte à la littérature de Flandre et d'ailleurs.



Primaëlle Vertencœil
31 rue des Croix-de-Guerre
B-4020 Liège
+ 32 (0)484 48 50 43
www.editionstetraslyre.be
editions.tetraslyre@gmail.com
Dist. : Esperluète (Belgique)
Librairie Wallonie-Bruxelles
(France).

Traverse



Traverse asbl (anciennement Théâtre Traverse, création en 1993) a élargi ses activités à l'édition littéraire. Nous programmons régulièrement des formations, ateliers d'écriture, productions de spectacles, créations de vidéos... L'édition littéraire s'avérait nécessaire pour relier tous ces pôles.

Nous publions une dizaine de titres par an. Cinq formats, cinq collections.

« Carambole » : littérature en petits formats (prose, poésie...).

« Promenades » : petits formats, promenades littéraires dans un lieu, une ville.

« Mémoires d'aujourd'hui » : des récits biographiques, des études...

« Lentement » : grands formats (des romans, des nouvelles, des récits).

« Caramba » : conférences, essais, curiosas, photos...

Parmi les auteurs publiés : Claude Martin, Géraldine Jamart, Marie Bruyns, Nicole Marlière, Olivier Terwagne, François Harray, Alain Germoz, Kenan Görgün et Tristan Alleman.

Bientôt... des livres sonores et numériques.

En partenariat avec les éditions Couleur livres, nous sommes distribués par Interforum dans une bonne vingtaine de libraires. Dépôts également à la boutique maelstrÖm (Etterbeek), chez Cépages (Saint-Gilles), À l'Air libre (Ixelles) et Couleur livres (Mons).

Daniel Simon
86/14 av. Paul-Deschanel
B-1030 Bruxelles
+ 32 (0)2 216 15 10
www.traverse.be
traverse@skynet.be
Dist. : Interforum (Belgique).

Les Éditions du Vide, nées en 2012, partent de quelques hypothèses: la vie est un bon projet. L'humanité aussi. Mais il semblerait qu'ils aient été montés à l'envers. L'individu serait une illusion. Et la population serait la vraie personne. Le temps ne passerait pas. C'est nous qui passerions. Quelqu'un aurait perdu son béret. Il serait aux objets trouvés.

Pour avancer un tant soit peu, les Éditions du Vide ont ouvert cinq brèches pour

INVITER: La collection *Table d'hôtes* convie des artistes et des auteurs à éditer ce qui leur tient à cœur;

BLAGUER: La collection *Hilarités gazeuses* rassemble quelques titres pour rire;

RACONTER: La collection *Nouvelles Fables* raconte des contes;

ÉVOQUER: La collection *L'Éclusier des abysses* prend le risque de s'approcher de l'indicible;

IMAGER: La collection *Accents sans gravité* tente de dire en images.

Qu'est-ce que le vide?

L'océan entre les îles?

Le silence entre les notes?

Ce qui reste quand le verre est bu?

L'air face à face entre les samouraïs?

Le blanc du papier entre les mots?

Les champs, tous les champs, au repos,

D'où s'envole une bande de moineaux?

Le vide est créateur!

Éditions du Vide



Gaspard Jedwab
134 rue Artan
B-1030 Bruxelles
leseditionsduvide.be
info@leseditionsduvide.be
Autodistribué.

Yellow Now



À l'origine de Yellow Now, il y eut Yellow, une galerie d'art fondée à Liège en 1969 et privilégiant des artistes s'écartant des supports traditionnels pour explorer la photographie, le livre, le cinéma et la vidéo. La parution, en 1973, d'un premier livre d'artiste donne le coup d'envoi aux éditions Yellow Now. Deux ans plus tard, la galerie ferme ses portes mais la maison d'édition continue la publication de livres d'artistes. À partir de 1988, les éditions s'orientent vers le cinéma, avec des monographies sur des films (collection « Long métrage »), des livres sur des réalisateurs peu diffusés ou plus rares, des essais incisifs, des ouvrages en collaboration avec la Cinémathèque française et des festivals de cinéma.

Depuis 2000, le catalogue de la maison s'ordonne autour de cinq collections, ou côtés. Le « côté cinéma » s'ouvre à la diversité des genres : recueils de textes critiques (Philippe Arnaud, Alain Philipon, André S. Labarthe, Noël Godin...), écrits de cinéastes (Marcel Hanoun, Glauber Rocha), monographies (sur Storck, sur Monteiro, sur Ulmer), essais singuliers (*le Palimpseste noir* de Dick Tomasovic, sur le cinéma américain contemporain). Le « côté films » reprend, prolonge et rafraîchit le concept de l'ancienne collection « Long métrage » (*Monika* de Bergman, *Vaudou* de Ulmer, *The Reflecting Pool* de Viola, *Sayat Nova* de Paradjanov, *Mulholland Drive* de Lynch...). Les côtés « photo » et « arts » sont dédiés à la photographie (Pierart, Plossu, Claass, un essai de Clément Chéroux sur la photographie ratée, les recueils de photos trouvées de Véronique Marit, plusieurs premiers livres de photographes) et aux autres arts, plastiques ou moins plastiques. Le côté « À côté », enfin, suggère bien sûr des contours flous et des débordements possibles, voire souhaités.

Guy Jungblut
15 rue François-Gilon
B-4367 Crisnée
+ 32 (0)19 67 77 35
www.yellownow.be
info@yellownow.be
Dist. : Exhibitions International
(Belgique et monde)
Belles Lettres (France).

RÉALISATION : INDICATIONS
IMPRESSION : MAISON DE LA POÉSIE D'AMAY